



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Tora nevi'im u-ketuvim**

**Leusden, Johannes**

**Amstelodami, 1667**

Psal. XXXIX.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-39406**



39 יחדו אחרית רשעים נכרתה: ותשועת צדיקים מיהוה

מ מעוזם בעת צרה: ויעזרם יהוה ויפלטם ויפלטם רגש אחר שדוק

א מרשעים ויושיעם כי חסובו: לח מזמור Psa. xxxviii

2 לרוד להזכיר: יהוה אל בקצפך תוכיחני ובחמתך Deplorat

3 4 תיסרני: כי חציק נחתו ביותנחת עלי דך: אין מתם peccata sua,

ה בבשרי מפני זעמך אין שלום בעצמי מפני חטאתי: כי & calamitates, in

6 עונתי עברו ראשי כמשא כבד וכברו ממני: הבאישו quas ob il-

7 נמקו חבורתי מפני אולתי: נעויתי שחותי עד מאד la incide-

8 כל היום קדר הלכתי: כי כסלי מלאו נקלה ואין מתם rat: &

9 בבשרי: נפונתי ונרכיתי עד מאד שאגתי מנהמת gratiam

י לבי: ארני נגדך כל תאותי ואנחת ממך לא נסתרה: Dei expo-

11 לבי סחרחר עזבני כחי ואור עיני גם הס אין אתי: scit.

12 אהבי ורעי מנגד נגעו יעמדו וקרובי מרחק עמדו:

13 וינקשו מבקשי נפשי ודרשי רעתי דברו הוות ומרמות

14 כל היום יהגו: ואני כחרש לא אשמע וכאלם לא

טו יפתח פיו: ואחי כאיש אשר לא שמע ואין בפיו

16 תוכחות: כי לך יהוה הותלתי אתה תענה ארני אלהי:

17 18 כי אמרתי פן ישמחולי כמוט רגלי עלי הגדילו: כי

19 אני לצל ענכון ומכאובי נגדי תמיד: פיעוני אניד

כ אראג מחטאתי: ואיבי חיים עצמו ורכו שני שקר:

21 ומשלמי רעה תחת טובה ישמנוני תחת רדופי טוב: רדפי קרי

22 23 אל תעזבני יהוה אלהי אל תרחק ממני: הושרה

א לעזרתי ארני תשועתי: לט למנצח ליריתון Psa. xxxix.

2 מזמור לרוד: אמרתי אשמרה דרכי מחטוא בלשוני Deplorat

3 אשמרה לפי מחסום בעוד רשע לנגדי: נאלמתי דומיה rursus, at-

4 החשתי כטוב וכאבי נעכר: חס לבי בקרבי בהגיגי que oratio-

ה תבער אש דברתי בלשוני: הוריעני יהוה קצי ומדת ne flebili,

6 ימי מה היא אדעה מה הדל אני: הנה טפתות נתתה miserias

incommoda

vitae huius

lamentatur.

ימי

T e t

מ כ ב

Psal. xxxix. Deplorat rursus, at- que oratio- ne flebili, miserias piorum, & incommoda vitae huius lamentatur.

ליריתון קרי



ימי וחלתי כאין נגדה אך כל הכל כל אדם נצב סלה :  
 אך בצלם יתהלך איש אך הכל יהמיון יצבר ולא  
 ידע מי אספס : ועתה מה קויתי אדני תוחלתי לך  
 היא : מכל פשעי הצילני חרפת נבל אל תשימני :  
 נאלמתי לא אפתח פי כי אתה עשית : הסר מעלי  
 נגעך מתגרת ירך אני כליתי בתוכחות על עון יסרת  
 אישותמס כעש חמורו אך הכל כל אדם סלה :  
 שמעה תפלתי יהוה וישועתי האזינה אל דמעת אל  
 תחרש כיגר אנכי עמך תושב ככל אבותי : השע  
 ממני ואבליגה בטרם אלך ואינני : מ למנצח  
 לרוד מזמור : קוה קויתי יהוה ויש אלי וישמע שועתי :  
 ויעלני מכור שאון מטיט היון ויקם על סלע רגלי כונן  
 אשרי : ויתן בפיו שיר חדש תהלה לאלהינו  
 יראו רבים ויראו ויבטחו ביהוה : אשרי הגבר אשר ה  
 שם יהוה מבטחו ולא פנה אל דהבים ושטי כזב :  
 רבות עשיתי אתה יהוה אלהי נפלאתך ומחשבתך  
 אלינו אין ערך אליך אנדה וארברה עצמו מספר :  
 זבח ומנחה לא חפצת אזנים כרית לי עולה וחטאה  
 לא שאלת : אז אמרתי הנה באתי במגלת ספר כתוב  
 עלי : לעשות רצונה אלהי חפצתי ותורתך בתוך מעי :  
 בשרתי צדקי בקהל רב הנה שפתי לא אכלא יהוה  
 אתה ידעת : צדקתך לא כסיתי בתוך לבי אמונתך  
 ותשועתך אמרתי לא כחרתי חסדך ואמתך לקהל  
 רב : אתה יהוה לא תכלא רחמיך ממני חסדך ואמתך  
 תמיד יצרוני : כי אפפור עלי רעות עד אין מספר  
 השיגוני עונתי ולא יכלתי לראות עצמו משערות  
 ראשי ולבי עזבני : רצה יהוה להצילני יהוה לעזרתי  
 חושה : יבשו ויחפרו יחד מבקשי נפשי לספותה טו

Psal. XL.  
 Introduci-  
 tur Messias  
 pro populo  
 suo apud  
 Deum in-  
 tercedens :  
 at que pro  
 parta libe-  
 ratione &  
 justitia  
 gratias  
 agens.

